

## **Pablo carta agaja efesonmaya aidau awetimu**

### *Kumpamkagtau*

<sup>1</sup> Witjai Pablo, Apajuí wakegau asa Jesucristo apostolji etiuwai, atum imagnisjum shiig Cristo Jesús nemajin pegkejam aidautijum Éfeso bat-satutigmin kumpamjime.

<sup>2</sup> Atumnash Apajuí iina Apajiya nu, ii Apuji Jesucristua nujai wait anenjamaidau asag, shiig agkan pujutan amastinme.

### *Jesucristo nemagka pegkeg pujut juamu*

<sup>3</sup> Apajuí emematiagmi, iina Apuji Jesucristun Apajiya nu, nayaimpinmaya ashí pegkeg wakan-numia aina nuna Cristui sujamsau asamtai.

<sup>4</sup> Apajuik nugkanash najantsuk Cristui etegtamjauwai pegkejam pegkegchauji atsugbau niina emtinish atinme tusa. Wagki ni anempau asa,

<sup>5</sup> wi ju aidaunak mina uchig emaktin atajai Jesucristo ditai mantamnamtai tusa yaunchuk emtika niina waketajin etegtamjauwai.

<sup>6</sup> Nunak niina Uchijí aneetaijiya nuna amasua dui Apajuí wait anenkagtauuji dekas imana dui, emematjitnume tusa dutikauwai.

<sup>7</sup> Nuna dutikauwa dui Cristo numpe ukae-jamunum agkanbaetak ajutjamui nuigtú tudau aidaunum tsagkugnamushkam; shiig kuashat wait anenjamu asa,

<sup>8</sup> nigki jutiinash shiig kuashat yachametan, dekatanashkam sujamsauwai.

<sup>9</sup> Duik nagkamas, ni wakegamujin dutikatjai tibau dekaachbau aajakua nuna dekamtijamauwai. Nunak ni wait anenkagtamujin Cristui pegkejan dutikatjai tiuwa nuna iwaintugmakui,

<sup>10</sup> dutikau asa ni tsawan mamikiamuji aina nu uminkamtai, nayaimpinum aina nuna, nugkanum aina nunashkam ashí Cristui ijumjatnai ni diistí tusa.

<sup>11</sup> Ii jukitna duka Cristui ajutjamainaji, nunak yaunchuk Apajuí ni wajuk dutikatatus wakejukaya anentaimtujúita dutiksag dutikatnai.

<sup>12</sup> Nigka wakekauwai dekatkauk jutii aidaui Cristun dakastinme nuninak mina imanjua nuna emematjitnume tusa.

<sup>13</sup> Cristo chichame dekaskea nu etsegku uwe-mat awai tabau antukjum, atumesh Cristo dekaskeapi tuidau asagmin, Apajuí niinu etamu asa Wakaní Pegkeji anagtabauwa nuna amasajui. Dutijamau asamtai yamaik niinuap ainaji tusa dekainaji.

<sup>14</sup> Nunú Wakania nuuwai, Apajuí sujabau jukiagtin asajin emtika amasmauwa duka, jutiin ashí agkanmitkagma niina aentsji etamkatna dui, dutijamamtai ashí jutiik Apajuí senchigtin imana nu ememattinaitji.

*Pablo Apajuí see tibau*

<sup>15</sup> Nuadui atum imá Apu Jesusaig dekaskeapi tusajum ashí Jesusa nemajin aidaujaish aneeni-amugmin pachis chichainamun antukan,

<sup>16</sup> mijattsuk Apajuí aukun see tusanké ajai atumin pachisan,

<sup>17</sup> Segajai Apajuin iina Apuji Jesucristo Apají dekas imana nuna, wakan dekatan sukagtina nuna amastinme dutikam nu iwaintugmakui Apajuí shiig dekaatajum tusan.

<sup>18</sup> Nuigtushkam segajai atumi anentaiminish tsaapmitkagmatnume, dutijamantai niina aentsji wajasjum nayaimpinum atumdau atin dakainajum dushakam shiig dekamnujum tusan, nuigtú Jesusa nemajin pegkejam aidau wajiin shiig kuashat dekas shiig pegkeg jukitin ajuina dushakam,

<sup>19-20</sup> nuigtú niina senchijí nagkanmainchauwa dushakam jutii ni dekaskeapi tinu aidautin ajutjamji. Nu senchijí imana nunak Apajuí Cristo jakaunak inankiuwa dui iwainakui, dutika nayaimpinum iwaká niina untsujin ekentsauwai,

<sup>21</sup> ashí wakan senchigtin aina nuna nagkaesau ema, inamin aidau, nugkaya apu aina nunash nagkaesau senchintikauwai, yamaiya juish atak atina duishkam,

<sup>22</sup> dutika ashí najankamu aina nuna nuigtú iglesia aina nunashkam Apuji ema idaisauwai, ashí nigki diistí tusa.

<sup>23</sup> Dutikamu asá ni nemajin aidautik Cristo iyashí ainaji, ni jutiiní ashí jajutua awa nunisag ashí najankamu aina nuwish awai.

## 2

*Apajuí anenkajin uwemkau ainaji*

<sup>1</sup> Atumek yaunchkek atumi intimtaigminig, atumi tudaugminig jakau aajakuitjume,

<sup>2</sup> ju nugkanmaya aentsú nunitaiji aina nu dutiksagmek takaakjum, agkajunum wakan senchigtin inama nu wakegamuji umijujakuitjume, yamai niina senchijijai Apajuin intimjuina nuwi inama nu.

<sup>3</sup> Yaunchuk pujujakuitag duik ashí jutiishkam dita pujuina nunisaik pujujakuitji, iina iyashí pegkegchau wakega nujai, ii wakegamua nu takaaku, ii anentaimtamua duke dutikainaku, nunin asaja dekaskenum tikich aina nujai betek Apajuí suimkajig jumain aajakuitji.

<sup>4</sup> Tujash Apajuik shiig senchi wait anenkagtina ibau asa, ni anenkajiya nujai shiig senchi anempajui,

<sup>5</sup> jutiik iina tudauji aina dui jakau batsamnutin Cristujai betekak pujutnak amasui. Dutikamu asajum niina wait anenkagtutinig uwemtikam asauwaitjume.

<sup>6</sup> Nunika Cristo Jesusjai ijunjau asajin Apajuí nijai betek inantamkiuwai, dutijama nayaimpinum nijai ekepasui.

<sup>7</sup> Juna jutikauwa nunak atak tsawan atina dui ashí aents aidaun iwaintuktatus dutikauwai, niina shiig kuashat wait anenkagtutaiji niina pegkegjiya nujai jutiinu atinun Cristo Jesusai dutikauwa nuna.

<sup>8</sup> Wagki atumek dekaskeapi tabauwai wait anenjá uwemtikjamu ainagme; nunak atum pegkeg takasbauwai dutikachui, Apajuí nigki anenjauch uwemtanak amasajui,

<sup>9</sup> duka ii pegkeg takasbauwai uwemat jukichu

asaja, ii emematmamainuk makichkish atsug-tamji.

<sup>10</sup> Wagki jutiik Apajuí najankamu asaja, Cristo Jesusjai ijunbaunum yamajam etamkauwai pegkeg aina nunak takainak pujustinme tusa, Apajuí emtika anentaimtujua dutiksag.

*Cristo nemajuinaku agkan pujamu*

<sup>11</sup> Nunin asamtai atum judiochu aidautigmek, “pakamakchau” ainawai tama aajakuitjume, judío aidau aentsú iyashinian pakaji ajapjuawag, “pakamaku” ainaji tumamaina nunú.

<sup>12</sup> Nunin asamtai nunú tsawan aajakajua duik, Cristo dekachu asajum, Israel aina nujai kanakú aajakuitjume nuigtush Apajuí ditajai chicham aidaun apakag anagkuauwa nuiyash jumainchau aajakuitjume, nuní uwemainapita tusa dakamukesh atsugtamaidau asamtai Apajuigtuchu ju nugka juig pujujakuitjume.

<sup>13</sup> Tujash yamaik Cristo Jesusjai ijutkau pujakjum, yaunchuk Apajuijai atushat aajakuitjum duka, Jesús numpen ukajua dui Apajuijai tiki-juch wajasuitjume.

<sup>14</sup> Wagki Cristuwai jutiin agkan pujutan suk-agtina duka, nunin asa judío aidau judiochu aidaujai shiwag batsamajakbauwa nunak, ni mantam dauwa dui tanish tesá akankamua nunin aajakua nuna tsaiká makichik niina aentsji etamkajui,

<sup>15</sup> dutika chicham umiktajum tibauwa nuwi umiktin aina nunashkam inagnakui, judío aidaun judiochu aidaunash niinu emakta tau

asa, yamajam aents makichik atinme tusa. Aatus dutika shiig agkan pujutan amasajui.

<sup>16</sup> Jesucristuk cruznum achijam jakauwai, judío aidau judiochu aidaujai mai Apajuijai epegtuniatnume, nuninak makichik aents atinme yaunchuk shiwag batsamajakbauwa nunak idaiyinak tusa nunikui.

<sup>17</sup> Cristuk tauwai, nunik yamajam chicham shiig agkan pujuta nuna, Apajuí dekachu aajakuitjum nu aidautigmin, tuja jutii Apajuí dekau aidautinash ujakajui.

<sup>18</sup> Aatus Cristo dutikau asamtai judío aidauti, judiochu aidautigmeshkam makichik Wakania duke ajutjama nujag iina Apají Apajuiya dusha adigmaitji.

<sup>19</sup> Nunin asajum atumek tikich nugkanmayagkesh, ijagkesh ainatsjume, duka nunitsuk Jesusa nemajin pegkejam aina nuninuk wajasú asajum Apajuí aentsji ainagme.

<sup>20</sup> Atumek, apóstol aidau nuigtú profeta aina nunú, Cristo Jesús kaya jegá ichichna imana nui ekeni jegamaina dutikamu ainagme.

<sup>21</sup> Ashí Cristo nemajuidauti niijaig ijunainaku kanamainchau waigkaja ayatak kawenaji jega Apu ememattai pegkegma iman wajastag tabaunum.

<sup>22</sup> Nunin asamtai atumshakam, ashí niinig ijunainakjum, jega Apajuí ememattaiya iman ainagme; Apajuí, Wakaní Pegkejiya nuwi pujugtamau asamtai.

*Pablo Apajuinu dekaachbau aajakua nu judiochu aidau dekamtikamu*

<sup>1</sup> Nunú aatus asamtai wi, Pablo, Cristo Jesusan takaju asan, atum judiochu aidautigmin pegkeg atina nu etsegbaunum achigkagmatai pujajai.

<sup>2</sup> Atumek dekau amainaitjume Apajuí wait anenkagtamujiya nuna mina atumin jintintuati tujutiwa duka.

<sup>3</sup> Yaunchuk dekaachbau aajakua nunak Apajuí mina iwaintugkau asamtai, atumnashkam nuna pachisan ujumak agatjabiajime.

<sup>4</sup> Nunú aukujum dekaattagme, yaunchuk dekaachbau aajakun Apajuí Cristui dutikauwa nuna mina dekamtijauwa nunú.

<sup>5</sup> Nunak aents yaunchuk batsamajakua nunakesh dekamtikachui, tujash yamaiya juik, pegkejam apóstol aina nuna nuigtú profeta aidaunash Wakaní Pegkeji dekamtikawaje.

<sup>6</sup> Nunú yaunchuk dekaachbau aajakua duka, yamajam chicham etsegbauwa nuna antukag, dekaskeapi tuidauk, judío aidaush judiochu aidaushkam betek uwemjatnume, nunikag makichik aents wajasag, Apajuí Cristo Jesusan nemajuidaun anagkuauwa nunash betek jukitnume tibau aajakua nuuwai.

<sup>7</sup> Nunin asamtai yamajam chichaman etsegkati tusa minak Apajuí anenjauch wait anenjug awetiuwai, dutijua niina senchijí imana nunash sujusui.

<sup>8</sup> Wika ashí Apajuí nemajin pegkejam aina nujai apatkamak wainkayaitjai; tujash nunin aig Apajuí minak wait anenjug yamajam chichaman Cristo yainke makichkish shiig tumainchauwa

nuna pachis judiochu aidaunash ujaktí tusa awetiuwai.

<sup>9</sup> Nuigtushkam Apajuí ashí wají aidaun najankauwa nunú, yaunchuk nagkamas dutikatjai tibau dekaachbau aajakua nu wajuk uminkae, nunú dekamtikata tujutiuwai.

<sup>10</sup> Nunak Apajuí yachají kuashat niimtina nujai iglesianum dutika nuna yamaik ashí wakan senchigtin aidau, agkajunum inamin aina dushakam dekatnume tusa dutikauwai.

<sup>11</sup> Nunak Apajuik tuke atinun dutikatjai tusa anentaimitujua dutiksag ii Apuji Cristo Jesusai dutikauwai.

<sup>12</sup> Nunin asantai yamaik Cristo dekaskeapi tabaunum ajankas kajinmasa Apajuiyai jega-maina duka agkan ajutjamji.

<sup>13</sup> Nuadui segajime, wi atumiin waitiag nu disjum mijakaijum tusan, nunitsuk dekas atumesh eme anenmamjatajum.

### *Pablo Apajuí segatkagtakú emematbau*

<sup>14</sup> Nunú aatus asantai iina Apajiya nunak tikishmatjan emematjai,

<sup>15</sup> nigka ashí niina aentsji aidau nayaimpinum, nugkanmash batsata nunash Apajiyai.

<sup>16</sup> Nuniakun segatjime, Apajuí wait anenk-agtugbau dekas imana nuna amastinme, duti-jamawagmatai Wakaní Pegkejiya nunú atumi anentaiminish senchimtijamatnume,

<sup>17</sup> nunikjum Cristo dekaskeapi tau asag-min atumi anentaiminish Cristo pujustí, nuniakui aneenitnum shiig ebetmamjajum pujakjum kakajus tsujamainchau aminjum tusan,



<sup>18</sup> nu nuniakjum ashí Apajuí aentsji aidautig-mek dekamain ainagme ashí ni dutikamu aina duka, nuigtú Cristo anempamuji nagkanmainchauwa dushakam.

<sup>19</sup> Nuigtushkam segajai, nunú Cristo anenkaji makichkish tumainchau ashí tikich aidaun nagkaesauwa nuna dekatnume; nuninak ashí Apajuinua dusha ajitnume tusan.

<sup>20</sup> Nuadui Apajuí emematiagmi, ii wají dutikatasaya segaji nuniachkuish wají anentaímtaji nuna nagkaegas ashí pegkejan dutikmaina nu, nunak niina senchijí jutiiní awa nujai dutikmainai.

<sup>21</sup> ¡Apajuí emematiagmi iglesia aidautik Cristo Jesusa, sujamsau asamtai, nigki ajumaish tuke ememattai atin atí! Aatus atí.

## 4

### *Wakannum ijutkau amaina nu*

<sup>1</sup> Wika Apu Jesús takagbaunum achinkan pujusan segajime, wait aneasjum Apajuí wajuk pujusti tusaya untsugmaku ainawa nunisjumek pujustajum tusan.

<sup>2</sup> Atumek ememachu nuigtush kakagchauch; utugchat akuish aneeniamunum pempeentunisjumek katsunajajum emamkesjum iwajin atajum,

<sup>3</sup> nuniakjum kakanmamsatajum Wakaní Pegkejiya nujai ijutkau pujakjum tikich aidaujaish shiig agkan ijutkau pujustag tabaunum,

<sup>4</sup> wagki makichik iyash ainaji, tuja Wakaní Pegkejiya dushakam makichki, nunin asamtai

ashí atum aidautigmesh ni pegkejan yaijata duke dakagme, Apajuik aatus nuniktinme tusa untsugmaku asagmatai.

<sup>5</sup> Nunisag Apush makichki, dekaskeapi taji dushakam makichki, yamimamush makichki,

<sup>6</sup> Apajuishkam makichki, ashí niina nemajin aina nuna Apajiya nunú, nunin asa ashí niina nemajuina nuig nigki inamui, nunisag ashí ditaig awai.

<sup>7</sup> Tujash jutii aidautinak Cristo makí makichik wait anenjamag, don sujamsatatus wakekauwa dutiksag sujamsauwai.

<sup>8</sup> Nuadui agagbaunum chichaak:  
 “Nayaimpinum ni shiwajin depetuk achijá yajuak wakae,  
 nunik aents aidaun don aidaun tinamkae”,  
 tawai.

<sup>9</sup> ¿Wajuk takua nunash depetmak “wakae” tawa? Nunak, nugká taa maam nantaki ataktú wakatin asamtai tiuwai.

<sup>10</sup> Nunú nugká tauwa duke ashí nayaim aidaun nagkaegag wakauwai, nunik Apajuí ashí nankamua nunak imá nigki diyawai.

<sup>11</sup> Nigki etegjauwai apóstol agtinun, profeta agtinnash, evangelista agtinnashkam, pastor agtinun nuigtú maestro agtinnashkam,

<sup>12</sup> aatus etegkeg umikui niina aentsji pegkejam aina nuiyan tikich aidaunash yaigtinme, dutikam Cristo nemajuidaush aan kuashat kawegtinme tusa,

<sup>13</sup> dutikamu asaja makichik dekaskeapi tabauwa duke ashí ajutjamtinme, nuniaku Apajuí Uchijiya dusha shiig dekamain ainaji,

imagnisa pujuinaku Cristujai betek agmi iina anentaimtajinish, aents aidaujaish shiig awagdaiyinaku.

<sup>14</sup> Nuninaku uchi aidau emetug anentaimchau asag waa wamak tibaujin yapajiak, tsanuamash dekaskeapi tuwama numamtuk, aents tsanumtan yacha aidau ashí dekaskechu waitan jintiina nu tsanuamak amaitsuji.

<sup>15</sup> Duka nunitsuk dekaskea duke chichainaku tikich aidaujaish aneenimainai, nu aaja nuninaku ashí ii takaamuji aina nujai Cristuwa imanuk amainaitji. Cristo nemajin aidautinak niyai jutii Apujiya duka.

<sup>16</sup> Cristuwai niina nemajin aina nuna ashí niinig ijumag shiig emetuk, makí makichik aina nu shiig ijunas takainak aan nagkaemas aneeninum emkatnume tusa dutika duka.

*Cristo nemagku yamajam pujut juamu*

<sup>17</sup> Tuja juna tajim nunak, Apu Jesús tawa dutiksanuk tajime: Atumek Apajuí nemagchau pujuina nunisjumek pujusaigpajum, wagki ditak wainak anentaimaina nunisag pujuinawai.

<sup>18</sup> Nu aents aidauk dekachu nuigtushkam antakchau ainawai, nunin asag Apajuí pujutan sukagta nunash dekamain dekapenatsui.

<sup>19</sup> Nuninak datsantainchau waigkag, ashí pegkegchau takatnum idaimamsau asag, Apajuí eemtin ashí pegkegchau aina nunash idaimainchau dekapenawai.

<sup>20</sup> Tujash atumek Cristui aaja pujutak unuimagchau ainagme,

<sup>21</sup> atumek dekaskenum Cristo pachisa etsegbau antuku ainagme, nunin asajum ni wajuk pujusti tusaya wakejutpawa nunisjumek pujakjum, Jesusdau dekaskea dushakam unuimain ainagme.

<sup>22</sup> Nuadui atumek, yaunchuk pujujakuitjum dui pegkegchau wakeeta nu tsanugmakui idaimainchau takaajakuitjum duka idaisatajum,

<sup>23</sup> nunikjum wakannumash anentaimtanmash yapajinau yamajam atajum,

<sup>24</sup> nuigtushkam yamajam aents pegkeja nunak takau atajum. Apajuí pegkeja nunak takastinme nuigtushkam dekaskenum pegkejam atinme tibau aidaush wajuku amainaita nunisjumek.

*Cristo nemajin aidau nunimain*

<sup>25</sup> Nunin asamtai waitjut aina duka idaisatajum, nuniakjum tikich aidaujaish dekaskea duke chichatajum, wagki ashí jutii aidautik Cristo nemagbaunmag makichik iyash asaja.

<sup>26</sup> Kajeakjumesh, tudauk takasaigpa, kajekjumesh tuke etsag akapakigpajum,

<sup>27</sup> iwanch yunumtugmak pegkegchaun takamtijamsainum.

<sup>28</sup> Yaunchuk kasamajakú akush, yamaik kasamkaigka, dekas takastí pegkeg aina nuna, nuniak ajití tikich atsumaidau yaimaina dusha.

<sup>29</sup> Pegkegchau aidauk chichakaigpa, dekas chicham pegkeg tikichnash pegkegnum yaimaina nu chichatajum, antuidaunash shiig awagmamaina nunú.

<sup>30</sup> Apajuí niina aentsji etamu asa Wakaní Pegkejin amasua nu pegkegchau takaakjum

wake besemag anentaimtikaigpajum, tsawan jegatai nuna diis ashí niinu aidaunak tudaunum tuke agkanmitkatna nu.

<sup>31</sup> Ashí kajeamu aina duka idaisatajum, senchi kajeamu, tsagkugchamin kajeamu, shinamu, pegkegchau chichagkagtam, nuigtú ashí pegkegchau aina dusha takasaigpa.

<sup>32</sup> Nuniakjum pegkeg atajum, tikich aidaujaish pempeentunisjumek wait anendaiyakjum, pempeentunisjumek tsagkugdaitajum, Apajuí atumin Cristo nemaju asagmin tsagkugtamjajua dutik-sagmek.

## 5

*Apajuí uchijí aidaush wajuk pujumainaita nunisaik pujumain*

<sup>1</sup> Atumek Apajuí uchijí aneetai asajum, ni wajukuita nuninuk atasajum kakanmamsatajum.

<sup>2</sup> Cristo jutii anempau asa nigki jutiiní tsagkamankauwa nunisjumek tikich aidaush aneetajum, Cristo maamua duka kugkuin pegkejan kugkuwama iman Apajuinak shiig awajkauwai.

<sup>3</sup> Atumek Apajuí aentsji pegkejam asajum, ashí pegkegchau iyashnum takanitai aidau, mijamainchau wakegamu aina dushakam, nuigtú ashí pegkegchau aina nu pachisjumkesh chichá yujaigpajum,

<sup>4</sup> pegkegchau aidau augmatut, wainka anentainkas chichat, pegkegchaunum iwajut aidauk idaisatajum duka pegkegchauwai, nu tu yujatsuk dekas Apajuí see titajum.

<sup>5</sup> Atumek shiig deka gme, iyashnum tsanitai pegkegchau aina nuna takaa yujajin aidauk, nuniachkush pegkegchau aina nuna takaa pujú aidaushkam, nuniachkush utugsanuk wajiji-nawag tusa imá nunak anentaimtú pujú (duka apajuimtai ememattaiya nuninai), aidauk Cristo Apajuikai inamjatna nuig wayachagtinai.

*Cristo tsaaptinjikai pujaku nunimain*

<sup>6</sup> Makichkish wainak chicham aina nujai g tsanuam aigpajum, wagki nunú timajim nuna takaidauk, Apajuinu suwimak ishamaina nuna juinawai Apajuú intimjuidau asag.

<sup>7</sup> Nunin asamtai atumek aents nuna takaina nuninuk aigpajum.

<sup>8</sup> Atumek duikik suwenum pujujakuitjume, tujash yamaik Apu Jesusjai ijutkau pujakjum, tsaaptinum pujagme. Nuniau asajum tsaaptinum pujaush wajuk pujumainaita nunisjumek pujustajum.

<sup>9</sup> Wagki, nu Wakaní Pegkeji pujugtamú asa: Ashí wait anenkagtutan, pegkeja duke takatan, nuigtú dekaskea duke chichatnash sujamji,

<sup>10</sup> nunin asamtai shiig dekaatajum, Apu Jesusan shiig awagma nunú.

<sup>11</sup> Aents Apajuú nemagchau aidau pegkegchaun takaina duka takasaigpajum, dekas dita nuni-amuji iwaintuktajum, dutikam dita takaamuji pegkegchauwa nuna dekaatnume.

<sup>12</sup> Dita pegkegchaun uuká takaina nu pachisaik tumaitsui, tikima shiig datsan asamtai,

<sup>13</sup> tujash ashí nunú aidau dekaamak paan weawai,

14 wagki ashí paan wega duka tsaaptin iwainamu asa nuniawai, nuadui:

“Ame kanam duka shintagta, aents jinau aidaunum pujaumesh nantaktá,

nunikamin Cristo tsaaptin etamtatui”, tawai.

15 Nuadui atum wajuk pujagme nu shiig kuitamsa diistajum, anentaimkas batsamtsuk shiig anentaimsa pujustajum.

16 Tsawan wainka megkayigpa, wagki yamai tsawan batsatag juik, pegkegchau takaamu ayau asamtai.

17 Anentainkachu wajukmaina nunitsuk, dekas Apu Jesús wakegamua nu dekatasajum kakanmamsatajum.

18 Nampekaigpajum anentainkachua nunin ekagtau asamtai, dekas Wakaní Pegkeji takamti-justi tusajum idaimamsatajum.

19 Nuniakjum pempeentunisjumek wakegat egketdaiyatajum salmo aidau, himno, wakannumia aina nu kantamkujum. Nu kantamkujum anentaiminish Apu Jesús ememattajum.

20 Nuniakjum Apajuí iina Apajiya nunú, ashí wají aina nu pachisjum tuke see tusagmeké atajum, iina Apuji Jesucristo pachisjum.

*Aishmag nuwentin nuwa aishintin aidau bat-samain*

21 Cristo eme anentamunum, pempeentunisjumek sumimdaikatajum.

22 Nuwa aishintin aidaushkam aishinig sumi-main ainawai, Apu Jesusa nemagkaju imá niinig sumimkaju aina nunisag.

23 Wagki aishmagkui nuwen nunikta tumainuk; Cristo iglesia niina iyashí ainag nunutin tujama nunisag, nunin asa jutiin Uwentijamnuk niyai.

24 Iglesia Cristui sumima nunisag, aishintin aidaushkam niina aishinish sumitkau amainai ashí wajiinum.

25 Nuwentin aidauh, atumi nuwem aneetajum Cristo iglesia aneau asa niini mantamdauwa nunisjumek,

26 Cristuk nunak niina iglesiajiya nu, niina chichamen antukag umiagtai pegkeemtikata tau asa nunikui,

27 dutika niina iglesiajin shiig tsaaptin tsuwatnash antiakchau, makichkish pegkegchauji at-sugbau, pegkejam iwainakta tau asa.

28 Nunisag nuwentin aidaushkam nuwenak niina iyashí anentus aneemain ainawai. Ni nuwen aneawuk niina iyashinash dutiksag aneawai.

29 Wagki makichkish niina iyashinak kajejchau ainawai. Ayatak shiig kuitamak ayujin ainawai, Cristo iglesian kuitama dutiksag,

30 wagki jutiik niina iyashí ainaji.

31 Nunin asamtai: “Aishmag nuwenkug apajin, dukujin ukuak, niina nuwejaig ijunmainai, nuniak nuwejai makichik iyash wegawai”, tawai.

32 Jujú dekaskea nu dekamainchau aajakun taja nunak, Cristo iglesiajai makichik wega nuna pachisan tajai.

33 Aatus asamtai atumshakam, makí makichik nuwentin aidautigmek nuwem aneetajum atumi iyashim anentsajum, tuja nuwashkam niina aishinak eme anentus diistí.



## 6

<sup>1</sup> Uchi aidauh, apa aidau umigkatajum Apu Jesusan shiig awagma dutiksagmek, nuuwai dekas pegkejak.

<sup>2</sup> Dekatkau chicham umiktinum anagtamamu awa duka juuwai: “Amina apa dukujai eme anentsam diistá,

<sup>3</sup> jujú aaja dutikakum shiig aneasa dukap tsawan nugká pujamush ajutjamti”, tawai.

<sup>4</sup> Uchigtin aidauh, uchijum kajemainuk chichagkaigpajum, dutiktsuk chichagká esegajum jintintua tsakapagtajum, Apu Jesús wakega dutiksagmek.

<sup>5</sup> Achikbau aidauwah, atumi apujum ju nugkanmayaya nunú umigkatajum puyatjusjum nuigtush ajantusjum shiig anentaiyai, Cristo tak-agmainaitjum imatiksajum takagsatajum,

<sup>6</sup> dita wajasá diigmakui shiig awajkata tabaunum nunitsuk, atumek Cristo inake asajum wakejusjum pegkeg anentaiyai Apajuí wakega dutiksagmek takagsatajum,

<sup>7</sup> Apu Jesusdau anentsajum shiig wakejusjum takastajum, aents aidaunu anentsa dutiktsuk;

<sup>8</sup> wagki aents agkan aidaun, achikbau aidau-nashkam, dita pegkeg takasbauwa dutiksag Apu Jesús akiktina nunú dekau asajum.

<sup>9</sup> Nunin asamtai inamin aidautigmesh, atumi inakem aina duka awantsagmek chichajigpajum. Adeagtajum atumin inapau, ditanash ina duka, nayaimpinum makichik Apu puja nunú, nigka aentsnak akanjag diyatsui.

*Cristo nemajin aidau wakan pegkegchau aidaujai maaniamu*

<sup>10</sup> Nuadui yatsug aidauh, Apu Jesusai ijutkau pujakjum niina senchijí dekas imana nujai ichichmamjatajum.

<sup>11</sup> Nuniakjum Apajuí maanitain ashí amasajua nujai ejaamaktajum, nunikjum atumshakam tajitkatajum Iwanch tsanugmainakuish.

<sup>12</sup> Wagki jutiik aents nejentin ukunchtin aina nujaig maaniatsji, dekas wakan pegkegchau aina nuna apuji, wakan senchigtin aidau, wakan pegkegchau, aents ju nugkanmaya aidaun pegkegchau takamtikin, agkajunum batsamin aina nujai maaniaji.

<sup>13</sup> Nuadui ashí maanitain Apajuí amasajua nunú jukitajum, nuniku asajum iwanch jetepakuish tajitkatajum, nu ashí nagkaikiu asajum nunisjumek atajum.

<sup>14</sup> Nunin asamtai tajitkaujum nunisjumek pujakjum, dekaskea nu akachumtaijai beteka nu jukitajum, nuniakjum pegkeg takaamu corazajai\* beteka dushakam jukitajum.

<sup>15</sup> Nuniakjum sapat wegamaka shiig uminmaina imanikjum umintsatajum, yamajam chicham agkan pujuta nu pachisa etsegkata tabaunum.

<sup>16</sup> Ju aina nuní nagkaemas dekaskeapi tabauwa nu ajutjamtinme, atum ejamaktin tantagjai beteka nu, Iwanch flecha ekeemak aketjamkui ikagnaktin.

---

\* **6:14** Corazak, maaniaku nugkutai jiju nuniachkush duwap najanamu aajakajui.

17 Nunisjumek uwemat atsejutaijai beteka nu, nuigtú Apajuí chichame Wakani Pegkeji espada-jiya dushakam jukitajum.

18 Atumek Apajuí aujut idaisaigpajum, tuke mijattsuk Apajuí segasjumké atajum Wakani Pegkeji yaimpasmatai. Aneaku pujustajum junik anentaimá pujutsuk ashí Cristo nemagkaju aina nu pachisjumesh Apajuí aujtustajum.

19 Minash Apajuí segatjitajum, wi wajintu tumainaitja nunash Apajuí sujustí, ajankas yamajam chicham Apajuinu yaunchuk dekaachbau aajakua nuna pachisan dekamtikatjai.

20 Apajuí minak ju chicham etsegkata tusa awetiuwai, nunú etsegbaunum yamaik cadenayai jigkatjagmatai pujajai, nuniau asamtai minash Apajuí segatjitajum ishankagtutsuk niina pachisan etsegkatjai.

### *Akatmabau*

21 Tíquico iina yachi anetaiya nu, nuigtú shiig imagnis Apu Jesusa takatjin yaimna nunú, ni anui taa ashí ujakatatui mina pachitus wajuk pujaja nunashkam.

22 Nuadui ni jutii wajuk pujuinaji nuna pachis ujakakti nuniak anentaimnash ichichtugmagt-inme tusan awetajime.

23 Apajuí iina Apajiya nu nuigtú Apu Jesucristujai shiig agkan pujutan, aneenitan, dekaskeapi tutanash yatsug aidaun susatnume.

24 Apajuí wait anenkagtamujiya duka dekaskenum ashí iina Apuji Jesucristun aneena nui tuke atinai.

Aatus atí.

# **Awajún [Aguaruna]** **Aguaruna: Awajún [Aguaruna] (Bible)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Aguaruna

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Aguaruna

agr

Peru

## **Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Aguaruna

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2025-04-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Apr 2025 from source  
files dated 26 Apr 2025

83ecbfbd-5af5-5abb-945b-1213bf2b2b18